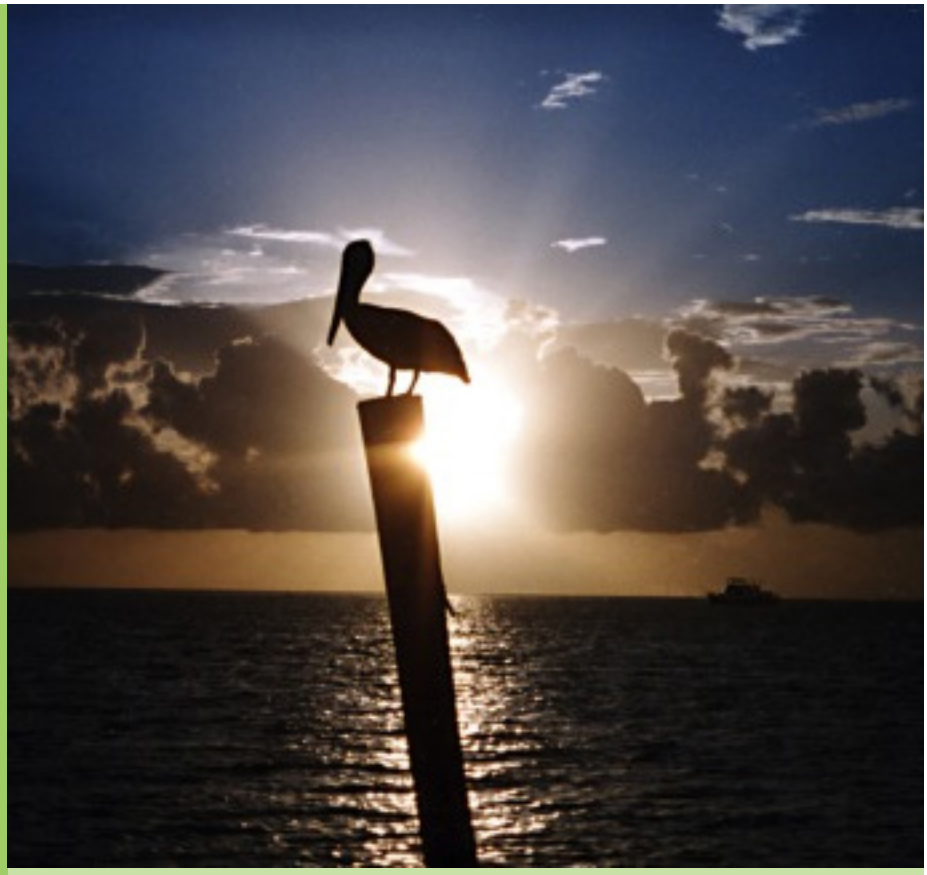

Hội Đồng Phục Hồi Hệ Sinh Thái Vùng Gulf Coast

Báo Cáo Tiến Độ

Tháng Tám, 2013 – Tháng Tám 2014

Bối Cảnh

Tháng Bảy, 2012, Đạo Luật Phát Triển Bền Vững Tài Nguyên và Hệ Sinh Thái, Cơ Hội Du Lịch, và Vực Dậy Nền Kinh Tế vùng Gulf Coast (Đạo Luật PHỤC HỒI) thành lập Quỹ Tín Thác Phục Hồi Vùng Gulf Coast (Quỹ Tín Thác) và Hội Đồng Phục Hồi Hệ Sinh Thái Vùng Gulf Coast (Hội Đồng). Hội Đồng bao gồm các Thống Đốc của 5 tiểu bang bị ảnh hưởng trong vùng Gulf Coast, Bộ Trưởng Bộ Nội Vụ Hoa Kỳ, Bộ Thương Mại, Bộ Nông Nghiệp, và Bộ Nội An cũng như Bộ Trưởng Lục Quân và Giám Đốc Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường Hoa Kỳ. Các Tiểu Bang Vùng Gulf Coast đề cử và Tổng Thống Obama đã bổ nhiệm Bộ Trưởng Bộ Thương Mại làm Chủ Tịch Hội Đồng.

Đạo Luật PHỤC HỒI trích tám mươi phần trăm số tiền phạt dân sự và hành chánh được chi trả chiếu theo Đạo Luật Nước Sạch, sau ngày 6 tháng Bảy, 2012, bởi các bên hữu trách liên quan đến vụ dầu tràn Deepwater Horizon vào Quỹ Tín Thác nhằm tài trợ cho công tác phục hồi hệ sinh thái, vực dậy nền kinh tế, và cải thiện ngành du lịch trong vùng Gulf Coast.

Đạo Luật PHỤC HỒI chia ngân sách theo năm phần và ấn định thông số cho việc sử dụng số ngân khoản này. Hội Đồng quản lý và giám sát chi tiêu của sáu mươi phần trăm ngân khoản của Quỹ Tín Thác. Ba mươi phần trăm dùng vào việc quản lý công tác phục hồi và bảo vệ chiếu theo Kế Hoạch Tổng Thể do Hội Đồng phác thảo. Ba mươi phần trăm khác sẽ được phân bổ cho Tiểu Bang dựa trên công thức ấn định trong Đạo Luật PHỤC HỒI và trên công thức quản lý chi tiêu do Hội Đồng ấn định theo từng Kế Hoạch Chi Tiêu của Tiểu Bang (SEP) cho mỗi dự án góp phần phục hồi kinh tế và hệ sinh thái của vùng Gulf Coast.

Sau hai năm kể từ Đạo Luật PHỤC HỒI được ban hành, Hội Đồng đã làm việc và lập ra những bước căn bản cần thiết để thiết lập và quản lý một cơ quan liên bang độc lập. Hội Đồng có trách nhiệm tuyển chọn và tài trợ cho những dự án phục hồi chiếu theo Kế Hoạch Phục Hồi để nhằm phục hồi nền kinh tế và hệ sinh thái vùng Gulf Coast. Hội Đồng tin rằng sau hai năm hoạt động đã dựng lên một tổ chức hiệu quả, có trách nhiệm, và rất thành công trong thời gian qua.

Thành Phần Phục Hồi Do Hội Đồng Tuyển Chọn

Một trong những trách nhiệm chính của Hội Đồng là phát triển một Kế Hoạch Tổng Thể nhằm phục hồi hệ sinh thái và nền kinh tế của vùng Gulf Coast. Hội Đồng đã thông qua Kế Hoạch Tổng Thể Sơ Khởi (Kế Hoạch) tháng 8 năm 2013 vạch ra năm mục tiêu bao quát cho việc phục hồi và bảo vệ các nguồn tài nguyên thiên nhiên của vùng Gulf Coast, và cũng như về mặt công ăn việc làm, cộng đồng và nền kinh tế phụ thuộc vào những nguồn tài nguyên này.

Để phát triển Kế Hoạch Sơ Khởi này, Hội Đồng đã xem xét cẩn thận những kết quả và kiến nghị của Chiến Lược Đặc Nhiệm Phục Hồi Hệ Sinh Thái vùng Gulf Coast. Hội Đồng cũng xem xét đến nhiều kế hoạch hiện có của địa phương, khu vực, tiểu bang, và của cả liên bang để thông báo cho ban phát triển Kế Hoạch. Hội Đồng đã khởi xướng một quy trình khuyến khích sự tham gia của công chúng để thu thập ý kiến từ nhiều tiếng nói đa dạng trên khắp vùng, tổ chức mười bốn cuộc họp cộng đồng với hơn 2.300 người tham dự. Hội Đồng đã nhận được hơn 41.000 ý kiến từ công chúng về Bản Thảo Kế Hoạch Tổng Thể Sơ Khởi.

Kế Hoạch Sơ Khởi cung cấp một khuôn khổ cho việc thực hiện những nỗ lực phối hợp phục hồi trên khắp vùng Gulf Coast, qua đó có thể phục hồi, bảo vệ, và làm sống dậy vùng Gulf Coast. Ngoài việc đặt ra các mục đích và mục tiêu cho vùng Gulf Coast, Kế Hoạch cũng mô tả phương pháp mà Hội Động áp dụng trong việc trưng cầu, đánh giá và tuyển chọn chương trình và dự án phục hồi hệ sinh thái, và mô tả quy trình phê duyệt SEPs để tài trợ cho công tác phục hồi hệ sinh thái và phát triển kinh tế. Xem toàn bộ Kế Hoạch tại www.restorethegulf.gov.

Luật pháp đòi hỏi phải có một "Danh Sách Ưu Tiên Tài Trợ" hoặc "FPL" liệt kê các dự án của Thành Phần Phục Hồi Do Hội Đồng Tuyển Chọn mà Hội Đồng dự định tài trợ. Tháng 7 năm 2014, Hội Đồng đã thông qua quy trình đệ nạp và đánh giá kế hoạch đề xuất nhằm tuyển chọn dự án vào bản thảo FPL, và sẽ được bổ sung vào phần phụ lục của Kế Hoạch Tổng Thể Sơ Khởi. Phụ lục FPL đầu tiên này liệt kê các dự án và chương trình được tài trợ qua ngân sách hiện có từ Transocean Deepwater Inc. Quy trình tuyển chọn dự án cũng như phần bổ sung trong bản thảo FPL này sẽ chuyển hoá theo thời gian trong tương lai một khi có thêm thông tin mới, hay khi có hoạt động quản lý thích ứng mới, và những nguồn tài trợ mới được giải quyết. Hội Đồng dự đoán rằng một khi tổng số tiền sau cùng đưa vào Quỹ Tín Thác được biết chính xác, bản FPL trong tương lai sẽ có thêm danh mục và nhiều dự án lớn đáng kể hơn, phản ánh được tổng số tiền chi tiêu cho các hoạt động phục hồi.

Đạo Luật RESTORE vạch ra một số điều kiện mà Hội Đồng cần phải xem xét khi tuyển chọn dự án để tài trợ, như các dự án phải áp dụng nền khoa học tiên tiến hiện có, và các dự án được ưu tiên phải đáp ứng được ít nhất một trong bốn tiêu chí ưu tiên được nêu trong Đạo Luật.

Tiêu Chí Ưu Tiên trong Đạo Luật PHỤC HỒI

Đạo Luật PHỤC HỒI chỉ đạo Hội Đồng phải ưu tiên cho những chương trình và dự án hệ sinh thái nào hội đủ ít nhất một trong những tiêu chí ưu tiên sau đây:

1. Các dự án dự kiến s
ẽ đóng góp to lớn vào công tác phục hồi và bảo vệ tài nguyên thiên nhiên, hệ sinh thái, thủy sản, môi trường sinh thái của sinh vật nước mặn và động vật hoang dã, bãi biển, những vùng ngập nước ven biển, và nền kinh tế của vùng Gulf Coast, không phân biệt vị trí địa lý trong vùng Gulf Coast.

2. Các chương trình và dự án có quy mô lớn theo dự kiến sẽ đóng góp đáng kể vào việc phục hồi và bảo vệ tài nguyên thiên nhiên, hệ sinh thái, thủy sản, môi trường sống của sinh vật nước mặn và động vật hoang dã, bãi biển, những vùng ngập nước ven biển, và nền kinh tế của vùng Gulf Coast.

3. Các dự án nằm trong kế hoạch toàn diện hiện nay của những Tiểu Bang vùng Gulf Coast trong công tác phục hồi và bảo vệ tài nguyên thiên nhiên, hệ sinh thái, thủy sản, môi trường sinh thái của sinh vật nước mặn và động vật hoang dã, bãi biển, những vùng ngập nước ven biển, và nền kinh tế của vùng Gulf Coast.

4. Những dự án nhằm khôi phục khả năng phục hồi lâu dài cho các nguồn tài nguyên thiên nhiên, hệ sinh thái, thủy sản, môi trường sinh thái của sinh vật nước mặn và động vật hoang dã, bãi biển, những vùng ngập nước ven biển chịu ảnh hưởng nhiều nhất bởi vụ dầu tràn Deepwater Horizon.

Với các yêu cầu luật định và những hạn chế trong việc tài trợ hiện nay, Hội Đồng thừa nhận rằng một quy trình nhất quán và khách quan là yếu tố hiệu lực nhất để thực thi các đòi hỏi của Đạo Luật PHỤC HỒI và để tài trợ cho các dự án mang lại lợi ích cho các nguồn tài nguyên thiên nhiên của vùng Gulf Coast và cũng như các cộng đồng phụ thuộc vào những nguồn tài nguyên này.

Hội Đồng dự kiến sẽ bắt đầu cho phép thành viên nhận dự án vào tháng Tám năm 2014, và sẽ công bố bản thảo FPL vào năm 2015. Để có thêm chi tiết làm thế nào để sáng kiến đệ nạp được Hội Đồng cân nhắc, hãy vào trang, visit www.restorethegulf.gov

Hội Đồng muốn các bên liên quan khác nhau trong khắp vùng Gulf Coast sẽ tham gia rộng rãi trong công tác này. Hội Đồng sẽ thu thập ý kiến từ công chúng để giúp các nhà làm quyết định hiểu được quan điểm của công chúng về những công tác phục hồi trước khi lập ra bản thảo FPL. Ngoài ra, đến nay Hội Đồng đã thu thập, biên soạn và đúc kết lại những ý kiến từ Tổ Đặc Nhiệm Phục Hồi Hệ Sinh Thái vùng Gulf Coast, cũng như những ý kiến đóng góp từ phía công chúng mà Hội Đồng đã nhận được để bảo đảm không bỏ sót những ý kiến của công chúng đã đóng góp trước đây. Tất cả các dự án trình lên Hội Đồng để xin tài trợ sẽ được đăng tải trên mạng lưới điện toán. Một khi bản thảo FPL được công bố, sẽ có một khoảng thời gian bình luận chính thức để các bên liên quan có cơ hội đóng góp ý kiến vào những chương trình hoặc dự án đề xuất trước khi tài trợ và đưa vào thực hiện.

Thành Phần Ảnh Hưởng Bởi Vụ Dầu Tràn

Đạo Luật PHỤC HỒI phân bổ 30% Quỹ Tín Thác cho Tiểu Bang Vùng Gulf Coast chiếu theo công thức được ấn định trong Đạo Luật PHỤC HỒI và giám sát chi tiêu dự trên từng Kế Hoạch Chi Tiêu Của Tiểu Bang (SEP). Mỗi Tiểu Bang Vùng Gulf Coast sẽ phải phác thảo SEP mô tả cách thức sử dụng ngân sách được phân chia cho Thành Phần Ảnh Hưởng Bởi Vụ Dầu Tràn. Những dự án, chương trình, và hoạt động sẽ được thực hiện theo phương pháp phù hợp với các yêu cầu của Đạo Luật Phục Hồi cũng như các mục đích và mục tiêu của Kế Hoạch Tổng Thể.

Vì biết rằng việc thiếp lập và phát triển SEPs cần phải có một nguồn tài cần thiết, nên Hội Đồng dự định công bố Quy Tắc Cuối Cùng Lâm Thời vào mùa hè này, qua đó sẽ cho phép tiểu bang tiếp cận được nguồn vốn dùng vào mục đích lập kế hoạch. Hội Đồng cũng sẽ tiếp tục công bố một bản thảo về những quy định điều hành nhằm đặt thêm một số đòi hỏi đối với Thành Phần Ảnh Hưởng Bởi Vụ Dầu Tràn, trong đó bao gồm công thức phân bổ dựa trên mức độ tác động.

Tuân Thủ Luật Lệ Môi Trường và Hiệu Quả

Dự án và các chương trình được tài trợ bởi Hội Đồng phải tuân thủ các đòi hỏi pháp lý, các quy định và chính sách hiện có. Tùy thuộc vào loại hình hoạt động được tài trợ, Hội Đồng và các thành viên cần phải cân nhắc đến những điều luật như Đạo Luật Chính Sách Môi Trường Quốc Gia (NEPA), Đạo Luật Nước Sạch và Đạo Luật Các Loài Có Nguy Cơ Bị Tuyệt Chủng. Hội Đồng hiện đang phát triển các chính sách và thủ tục để giải quyết các yêu cầu của luật định một cách đầy đủ và hiệu quả.

Căn cứ vào các quy định về Chất Lượng Môi Trường, Hội Đồng Phục Hồi vùng Gulf Coast được yêu cầu thiết lập thủ tục giải quyết NEPA. Hội Đồng hiện đang phác thảo các thủ tục NEPA trong một quy trình hợp tác, xoay quanh những ý kiến đóng góp của các thành viên liên bang và tiểu bang. Một trong những mục tiêu chủ yếu trong thủ tục của Hội Đồng là nhằm bảo đảm rằng NEPA và các đòi hỏi khác của pháp luật có thể được giải quyết sớm nhất có thể. Trong số các hoạt động hiệu quả khác, thủ tục NEPA của Hội Đồng sẽ thúc đẩy mạnh sự hợp tác và phối hợp liên ngành. Thủ tục NEPA của Hội Đồng cũng sẽ tìm cách để tránh sự trùng lập và sự vô hiệu quả bằng cách thúc đẩy một quy trình thống nhất và hiệp trợ khi giải quyết các đòi hỏi của luật định. Hội Đồng dự định sẽ công bố bản thảo thủ tục NEPA cho công chúng xem xét trong năm 2014.

Hội Đồng ghi nhận đầy đủ các lợi ích công cộng trong việc thực hiện nhanh chóng các dự án và các chương trình phục hồi hệ sinh thái vùng Vịnh. Do được hình thành từ nhiều cơ quan liên bang, và tiểu bang, bao gồm cả những cơ quan có thẩm quyền đối với luật pháp và các quy định môi trường, Hội Đồng đang ở một vị trí độc đáo và thuận lợi đối với sự phối hợp liên ngành và hợp tác. Hội Đồng có ý định tận dụng quan hệ thành viên này với mục tiêu trở thành một mô hình hiệu quả và phối hợp liên ngành về các vấn đề pháp lý.

Thành Lập Tân Cơ Quan Liên Bang

Đạo Luật PHỤC HỒI thành lập Hội Đồng như một cơ quan Liên Bang mới và độc lập. Ngoài những nỗ lực được nêu ở trên, Hội Đồng cũng đã và đang làm những công việc cần thiết để thiết lập cơ quan mới này. Với mục đích đó, Hội Đồng hiện đang thực hiện vô số công tác bao gồm xây dựng trụ sở, tuyển dụng nhân viên, thiết lập hệ thống kiểm soát tài chánh, và nhiều nữa. Mục đích là để phát triển cơ sở hạ tầng quản lý và nhân lực cần thiết để thi hành Đạo Luật PHỤC HỒI một cách đầy đủ và hiệu quả, đồng thời giảm thiểu tổng chi phí và tận dụng các kỹ năng và chuyên môn đáng kể của Hội Đồng viên.

Kết Luận

Hội Đồng đã sẵn sàng vạch ra một tương lai mới cho các nguồn tài nguyên thiên nhiên, kinh tế và cộng đồng của vùng Gulf Coast. Hội Đồng cam kết sẽ đạt được thành công trong nỗ lực này trong thời gian dài; quan trọng hơn quy trình, quan trọng hơn những dự án đơn lẻ, nỗ lực này bảo đảm rằng con người và các loài động vật hoang dã sinh sống ở vùng Gulf Coast có thể tiếp tục sinh sống trong nhiều thế hệ mai sau. Hội Đồng sẽ tiếp tục chia sẻ thông tin cập nhật về tiến độ trong khi xúc tiến quá trình tuyển chọn và thực hiện dự án.

HÌNH ẢNH ĐÓNG GÓP TỪ NHỮNG CƠ QUAN SAU ĐÂY:

Cơ Quan Phát Triển Du Lịch Bang Mississippi

Cục Quản Lý Công Viên và Động Vật Hoang Dã Bang Texas

Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường Hoa Kỳ

Cơ Quan Quản Lý Thuỷ Sản và Động Vật Hoang Dã Hoa Kỳ

Công Viên Giải Trí VISIT FLORIDA